



经济及社会理事会

Distr.: General
17 January 2003
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第四十七届会议

2003 年 3 月 3 日至 14 日

临时议程* 项目 3(a)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会特别会议的后续行动：审查联合国系统各组织将性别观点纳入主流的情况

人权委员会

第五十九届会议

2003 年 3 月 17 日至 4 月 25 日

临时议程** 项目 12(a)

把妇女人权与性别观点结合起来：
针对妇女的暴力行为问题

联合国妇女发展基金关于消除对妇女暴力行为的报告***

秘书处的说明

秘书长谨向妇女地位委员会和人权委员会转递联合国妇女发展基金依照大会 1995 年 12 月 22 日第 50/166 号决议编写的报告，其中说明了该基金在消除对妇女的暴力行为方面开展的活动。

* E/CN. 6/2003/1。

** E/CN. 4/2003/1。

*** 收集并综合所有区域的最新资料的工作使本文件的提交有所拖延。

一. 导言

1. 联合国大会第 50/166 号决议责成联合国妇女发展基金（妇发基金）加强活动来消除针对妇女的暴力行为，以便加紧执行《北京宣言》和《行动纲要》中提出的各项建议。为此，妇发基金应与联合国的有关机构密切合作，将此作为消除对妇女暴力行为的全系统努力的一部分。在这一决议的指导下，消除对妇女暴力行为支援行动信托基金于 1996 年建立，并于 1997 年开始运作。自那时以来，在这场不断发展的消除各种表现形式的性别暴力的运动中，信托基金一直在努力发现世界各地那些旨在开拓新局面、创造新模式、动员新民众的新颖和催化性的项目，并向其提供支助。

2. 向妇女地位委员会第四十七届会议和人权委员会第五十九届会议提出的这份报告记述了 2002 年期间妇发基金为消除对妇女的暴力行为所进行的活动。

二. 消除对妇女暴力行为支援行动信托基金

3. 通过消除对妇女暴力行为支援行动信托基金，妇发基金把创造性的努力与机会联系起来，以便推广和进一步提高成功的战略。信托基金总结出的经验教训和良好做法可在国家、区域和全球各级供妇发基金的更大型方案及其在政府、民间社会和联合国中的合作伙伴作为借鉴。

4. 信托基金从开始运作之日起，已经向 73 个国家内的 147 项举措提供了 780 万美元赠款。信托基金资助的方案涉及多种多样的主题和战略，但最近对赠款得主的活动进行的一次全面检查显示，大多数赠款都非常强调宣传教育和能力建设活动，而所涉举措最经常得到资助的单一问题是家庭暴力。

5. 信托基金收到的赠款申请继续增加。在 2002 年提交的申请提案达 260 多项，申请赠款总额达 1 550 万美元。造成这一增加的部分原因，是信托基金的知名度提高，赠款得主越来越多。然而，需求的增加也清楚显示出信托基金在一个性别暴力仍然长期威胁妇女生命和福利的全球环境中作为供资机制的独特性，并显示出资助对象所体现的活力，这些资助对象正在国家一级采取新的举措，以响应《北京行动纲要》及其五年期审查所提出的各项建议。2002 年的信托基金捐款者包括芬兰、德国、意大利和日本政府。尽管已经进行努力来增加对基金的捐款，但捐款数额仍无变化，每年大约为 100 万美元，无法跟上世界各地团体对资金的日益增加的需求。

6. 2002 年，信托基金第七次赠款周期的机构间项目评估委员会的成员包括来自联合国开发计划署（开发计划署）、联合国儿童基金会（儿童基金会）、世界卫生组织（卫生组织）、联合国人权事务高级专员办事处（人权专员办事处）、联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）、提高妇女地位司和一些非政府组织的代表。这些成员向 22 个国家内的 18 项举措提供了赠款，其总额稍稍超过 100 万美元。将通过在信托基金第七次赠款周期内核准的提案采取的举措包括：

- 在卢旺达记录感染了艾滋病毒/艾滋病的被强奸者的经历，以便使人们更多地意识到这些妇女面临的困难并促使实行保护性的法律和增加资助。
- 在波斯尼亚和黑塞哥维那为新闻记者制订一套注重性别问题的新闻媒介守则。
- 在玻利维亚对教师进行培训，以便他们提倡把家庭暴力问题纳入学校课程。
- 在柬埔寨通过全国电台播出一部广播连续剧，以使听众能够讨论家庭暴力问题并获得关于可以从何处得到法律和心理咨询的建议。

7. 最近从以前几个赠款周期的信托基金赠款得主那里收到的报告显示，基金提供的催化性资助仍在产生切实的成果。例如，在一次纪念国际妇女节的公开讲话中，阿尔及利亚国家元首引用了由信托基金资助在该国(和摩洛哥)进行的一次普查所取得的结果，以着重指出关于家庭暴力的流行错误观念，并呼吁在阿尔及利亚社会中消除长期存在的男女不平等。在尼日利亚举办了一个方案，以制止针对在公共汽车站和卡车站工作的年轻女小贩的暴力行为，根据记录，举办了这个方案之后，所报告的针对这些妇女的暴力案件已经大大下降，司机曾是主要的施暴者，但现在组织了防护委员会来保护这些小贩。在孟加拉国，信托基金资助编写了一份培训手册，以使执法官员注意妇女的需要。这份手册已被用来对 12 个地区的 400 多个官员进行培训，并使警察在具体案件中积极寻求妇女的协助。

8. 妇发基金于 1999 年增加了总结经验的工作内容，以便制订创新的方式，使信托基金的经验教训能够更加易于为其他方面所利用，特别是更加易于为赠款得主、妇发基金和其他联合国机构以及各国政府所利用。在 2002 年通过继续运用妇发基金的“结束暴力”电子讨论列表支持了总结经验的工作，这个列表的协调由教育开发中心负责。一个独立制片人通过这个电子讨论列表了解到信托基金，现在已经制定出一项计划和一个投资提案，来以妇发基金的书《胜利在望》为基础制作一部四集的系列电视节目，其中将记录信托基金各赠款得主分别采用的战略。此外，妇发基金正在根据不同情况调整信托基金的战略，以便在哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、乌兹别克斯坦和塔吉克斯坦建设政府和非政府妇女组织和网络的能力，并协调其为制止对妇女的暴力所进行的努力。妇发基金利用信托基金通过 5 年发放赠款所吸取的经验教训，使这些国家的合作伙伴一道努力，共同制定出在这 4 个国家内使用能力建设赠款的重点和程序。通过这些协商，共同确定了迫切需要采取行动的各个领域的优先顺序。信托基金将于 2003 年资助通过这个过程产生的合作项目提案。

9. 最后，妇发基金继续进行信托基金旨在加强宣传教育战略的努力，在联合国基金会的支持下完成了题为“一个没有对妇女的暴力行为的世界：讲述我们的故

事，争取改变世界”的项目。这个项目帮助建立了一个电子数据库，其中载有现在属于公共领域，可以为那些将发起媒体宣传和提高意识运动的团体所利用的海报、公共服务通知以及其他视听材料。在这个项目的帮助下，妇发基金还设计了一个为制止对妇女的暴力进行战略宣传的讲习班，2001 和 2002 年期间在所有区域举行了 6 次这种由信托基金的赠款得主和妇发基金的工作人员共同参加的讲习班。为了加强通过讲习班得到的技能，妇发基金向参加者提供了小额赠款，以供执行在培训期间制定的宣传战略。已把这些赠款用在以下这样的方面：鼓励执行制止性别暴力的法规，提高意识和为现有的宣传努力争取支持，制定整个组织的宣传战略。例如，在也门，妇女事务支助中心以当前关于制止针对妇女的暴力的宣传作为基础，鼓励议员批准和支持反对家庭暴力的新的法律和政策草案。该中心为所有议员制作了成套宣传工具以及新闻材料和简报，以便鼓励公众支持上述法案。在东非，坦桑尼亚平等组织利用其小额赠款建立了一个执法官员和新闻媒体的网络，以便其密切合作，来使公众了解《性犯罪特别法》并监测起诉的案件。新闻媒体宣传了法庭审理的案件，介绍了作出的各种判决以及受伤害者和执法人员所遇到的问题。该项目通过这个办法帮助促进了执法部门的问责制，并使公众更加了解法律及其可以提供的各种保护。在当地次区域网络已经作出了合作承诺的中欧和东欧，向 3 个正在合作进行一场全区域宣传运动的团体提供了赠款，以供开展为期 16 天，并侧重于男子参与的宣传鼓动活动，来争取消除针对妇女的暴力。

三. 增进旨在制止针对妇女暴力的战略

10. 除了信托基金之外，妇发基金还通过资助侧重于以下活动的较大型方案来解决针对妇女的暴力问题：加强为制止针对妇女的暴力所采取的综合对策；增加研究和数据，以便更好地了解暴力的根源和普遍程度；为制定和执行切实有效的法规和政策进行能力建设；加强区域行动和总结区域经验教训的工作；继续实行提高决策者和公众意识的战略，使他们认识到消除这一普遍的恶行的紧迫性。在这项工作中，同其他机构，特别是同开发计划署、儿童基金会、联合国人口基金（人口基金）、难民专员办事处、卫生组织和人权专员办事处之间的战略伙伴关系极其重要。

11. 妇发基金正在拉丁美洲加强为了消除对妇女的暴力所采取的对策，这项工作把社区、省和国家一级的举措联系了起来。妇发基金正在帮助巴西的国家人权秘书处有 100 000 个居民的 Complexo da Maré 棚户区建立一个作为试点的妇女资讯中心。来到该中心的妇女可通过一个政府和非政府服务提供者网络找到全面和综合的服务。在厄瓜多尔，妇发基金正在帮助制订一项关于针对妇女的暴力的全省计划，这项计划由瓜亚基尔市政府带头实施，将有助于采用权力下放的办法，由各地通过厄瓜多尔全国妇女理事会（CONAMU）共同制订出消除针对妇女的暴力的全国计划。已经为制订这项计划成立了一个机构间委员会，其成员包括瓜亚基

尔市长、一名女性议员、妇发基金、人口基金、泛美卫生组织（PAHO）/世界卫生组织、儿童基金会、牛津救济会和全国妇女理事会。

12. 在南亚，妇发基金提供的资助侧重于针对家庭暴力和传统做法采取措施，以及打击贩卖妇女和儿童的活动。国际崇她社继续支持由妇发基金协调在印度进行的广泛合作，以便通过三个相互联系的组成部分来消除针对妇女的暴力：(a) 编纂和提供资源目录，介绍帮助那些对妇女暴力行为的幸存者的现有资源，以便增进网络活动和获得服务的机会；(b) 建立与男子之间的合作关系；(c) 举办法律扫盲讲习班。2002 年，在妇发基金的网站上提供了印度 5 个邦的网上目录，在 2003 年第一季度，该项目将查明 13 个邦的暴力幸存者支助服务。妇发基金还正在帮助德里大学的社会学系设立“男子行为理论”研究班课程。这个新的课程是就这个课题编制课程的工作的第一步，并将为其他机构的性别问题教学和在相关问题方面的教材编制提供一个模式。对德里大学进行的研究采取的后续行动已经导致：(a) 在印度国际中心成功地举办了一个摄影展览，以探讨由男子占据的空间内的性别、性行为 and 暴力观念；(b) 由一个著名的独立制片人在印度各所大学举办一个巡回研讨会。

13. 在妇发基金的支持下进行了努力来增加研究和数据，以便更好地了解暴力的原因和普遍程度，这些努力导致在独立国家联合体的 9 个国家内首次提供关于针对妇女的暴力的可比较数据。这次研究是通过妇发基金在阿塞拜疆、白俄罗斯、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、立陶宛、俄罗斯联邦共和国、摩尔多瓦、塔吉克斯坦和乌兹别克斯坦资助的调查和抽样小组进行，显示在整个区域内，妇女遭受的暴力比男子遭受的更为严重，并显示出男子和妇女在对暴力的性质和复杂性的理解方面有所不同。妇发基金将利用这些数据，并将把其提供给合作伙伴，以作为制订方案和宣传战略的依据。在拉丁美洲，妇发基金正在与国际妇女研究中心、泛美卫生组织和美洲开发银行合作资助一项关于公共开支的比较研究，以便提供信息和推动力，来执行旨在消除对妇女暴力的政策或法律。这项研究侧重于墨西哥、厄瓜多尔、秘鲁、哥斯达黎加、多米尼加共和国、萨尔瓦多和智利。妇发基金还正在与拉丁美洲和加勒比经济委员会以及联合国各机构合作，以便收集一套核心的关于性别问题的共同指标，包括专门关于性别暴力的指标。

14. 妇发基金在妇女、和平与安全领域进行的工作也正在编制出新的资料，使人们更深入地了解妇女在冲突和冲突后局势中遭受的暴力。妇发基金于 2002 年发表了《关于武装冲突对妇女所产生影响以及妇女在缔造和平方面所发挥作用的独立专家评估》一书，其中着重指出了战争和武装冲突对不同性别的人造成的影响，并为加强保护和协助受战争影响的妇女提出了一套全面的建议。开发计划署、难民专员办事处和人口基金以及其他联合国机构曾为编写这本书进行了合作，当前则正在与妇发基金密切合作，以确保使该书得到广泛传播。

15. 为了进行能力建设，以便制定和执行切实有效的法规、政策和计划来制止对妇女的暴力，妇发基金于 2002 年对一系列区域举措提供了资助，包括资助举行一次有来自亚洲的 70 个参与者进行的协商。妇发基金与英联邦秘书处和马来西亚政府进行合作，使来自 16 个国家的政府和非政府机构的代表参加了这个研讨会，其主题是“加强消除性别暴力的合作伙伴关系”。这次研讨会对于加强区域合作，特别是加强监测政府计划实施情况和移徙女工问题上的区域合作，具有重要意义。

16. 在独联体，妇发基金现在即将完成一项为期一年的区域宣传运动，其主题是“免于暴力的生活：这是我们的权力”。通过这项运动在 8 个独联体国家和立陶宛组织了提高公众意识活动和能力建设活动，并举行了若干次区域会议。这项运动导致在 9 个参加国内建立了律师和制止对妇女暴力全国工作队网络。这次运动还向俄国、哈萨克斯坦和吉尔吉斯斯坦国内现有的危机中心网络提供了支持，办法是宣传其进行的工作并向其提供在活动中采用的参考材料。通过全国特别工作队的工作加强了政府和非政府组织与其他有关方面的合作伙伴关系，包括在国家内部和国家之间以及在非政府组织与其他利益有关者之间采取联合行动和分享资源。

四. 评估为消除对妇女的暴力所采取的区域举措

17. 为了帮助形成妇发基金及其合作伙伴处理这个问题的战略方式，本组织于 2002 年进行了第二阶段的制止暴力全球评估。将把通过评估得出的调查和分析结果作为基础，编写《2002 年世界妇女的进步》第二卷中关于制止对妇女暴力的一章。第二阶段的评估是为了编制资料，用以扩展妇发基金及其合作伙伴对这个领域的工作的了解，并使人们能够设计出更好的战略、重点和联盟来结束世界各地的性别暴力。在第一阶段的评估中，对妇发基金自从 1997 年以来举办的项目进行了一次全球案头审查，检查的项目包括战略、问题、预算和合作伙伴。

18. 第二阶段的评估包括 10 次区域普查，以把妇发基金的工作摆在制止性别暴力的举措这一更为广泛的环境中进行考察。该阶段的评估查明了已在哪些方面取得了进展，其中包括：在越来越多的国家内制定出制止对妇女的暴力的法规和国家计划；扩大媒体和宣传战略以及宣传运动的影响，从而提高对性别暴力的认识；不断增加跟踪监测暴力的普遍程度、性质和代价的研究活动和方式方法。此外，迹象显示，社区一级反对性别暴力的切实创新做法很有希望体现出成功的战略，可以对其加以提高，以便参照其制定出国家和区域一级的战略和方案。目前还在妇发基金从事工作的若干地区对制止暴力的举措进行深入的个案研究。

19. 已经开始把初步的评估结果用于指导妇发基金的方案。根据专家们在妇发基金从事工作的每个地理区域进行的审查，在通过评估发现的主要问题中，以下问题将决定妇发基金在今后提供的援助：

- 尽管已经在制订或加强制止对妇女暴力的法规和国家计划方面取得了重大进展，但所有区域都报告说，执行进度远远落后于作出的承诺。必须对法规和国家计划辅以适当和资金充足的措施，以保证使其得到切实执行。
- 妇女组织和网络一直通过进行宣传 and 提供服务发挥着带头作用，以制止对妇女的暴力并加强这一认识：性别暴力是侵犯妇女人权的行为。这些组织的资金和能力都需要大大增加，以满足不断增长的需求。与此同时，由于对妇女的暴力是一个非常普遍的恶行，如果政府和其他主流行动者（特别是保健、执法和司法部门中的行动者）不在预防、治疗和护理方面承担充分责任，便无法制止这种暴力。
- 迫切需要数据来跟踪监测对妇女暴力的普遍程度和其他指标，以便对政策和方案规划产生影响。
- 战略交流活动的协调、聚合力和机会仍然不足，在区域一级尤其如此。通过加强区域网络，有可能增加立法举措的效力，并保证分享吸取的经验教训和推广成功的战略。政府和非政府行动者的区域网络正在争取制止当前的性别暴力，与此同时，需要增加投资和集中更多的注意力，以便加强这些网络并保证其可持续性。

五. 结论

20. 世界各国领袖在《千年宣言》的第 6 段支持以下观点：“人们不分男女，有权……不担心暴力、……养育自己的儿女”（见大会第 55/2 号决议）。对妇女的暴力仍然是一个全球范围的普遍恶行，而对信托基金所提供支持的需求的不断增长以及这些支持取得的成果都显示，世界各地的组织在对付和铲除这一恶行方面做出的承诺和表现出的创造力都正在继续增加。过去 10 年中，妇发基金一直在越来越多地支持这个领域内的方案规划，进行这种规划的经验也在不断增加。妇发基金继续承诺，将通过与多方面的合作伙伴不断进行协调来使其工作更加有所侧重，为创新的战略争取政治和财务支持，并把这些创新与机会联系起来，以便提高旨在消除所有形式的对妇女暴力的成功努力并将其纳入主流。